

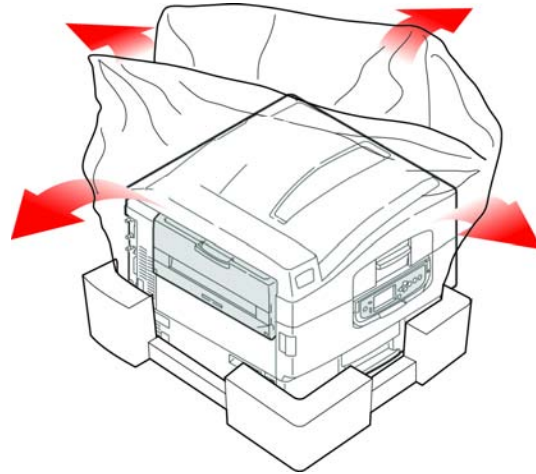
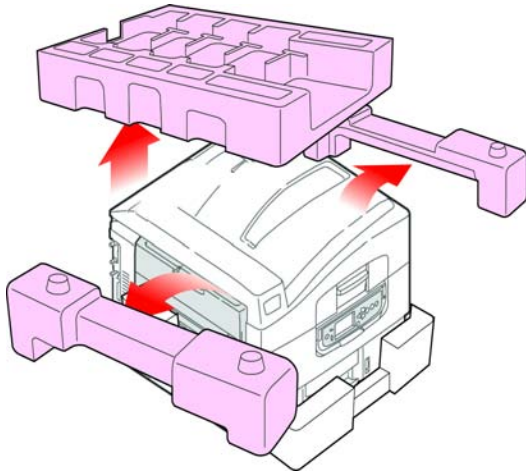
C9800

**Setup Guide
Guide d'installation
Guía de Instalación
Guia de Configuração**



59373101

Printer Setup



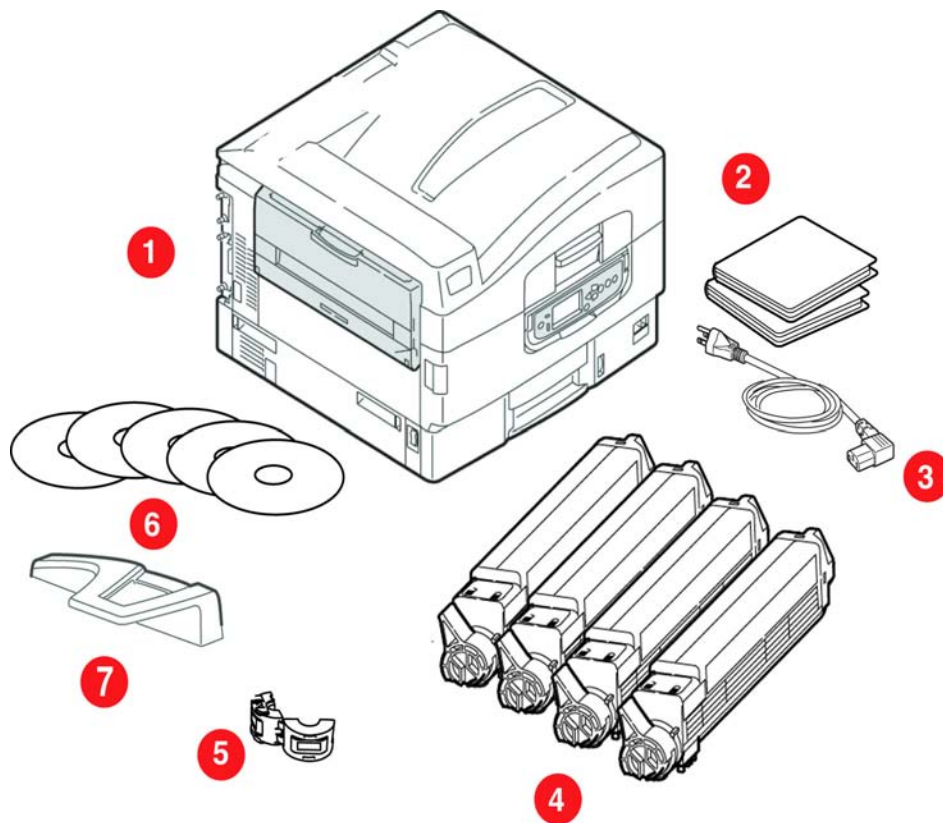
Your printer set up will take about 15-20 minutes.
Remove top packing pieces. Open protective plastic bag.

La configuration de imprimante nécessite de 15 à 20 minutes.
Retirez les pièces de protection en plastique. Ouvrez le sac de protectoin en plastique.

La instalación de la impresora tomará de 15-20 minutos.
Retire las piezas de embalaje superiores. Abra la bolsa de plástico de protección.

A Instalação em da impressora demorará aproximadamente de 15 a 20 minutos.
Retire as peças de cima de empacotamento. Abra o saco de plástico de protecção.

Printer Setup



Check components:

(1) Printer, (2) Light-shield bags, (3) Power Cable, (4) Toner Cartridges, (5) Ferrite Core for network models, (6) CDs, (7) paper catcher.

Vérifiez les composants :

(1) Imprimante, (2) Sac en plastique, (3) Cordon d'alimentation, (4) Cartouche d'encre sèche, (5) Ferrite Core pour les réseaux, (6) CDs, (7) cale du paper.

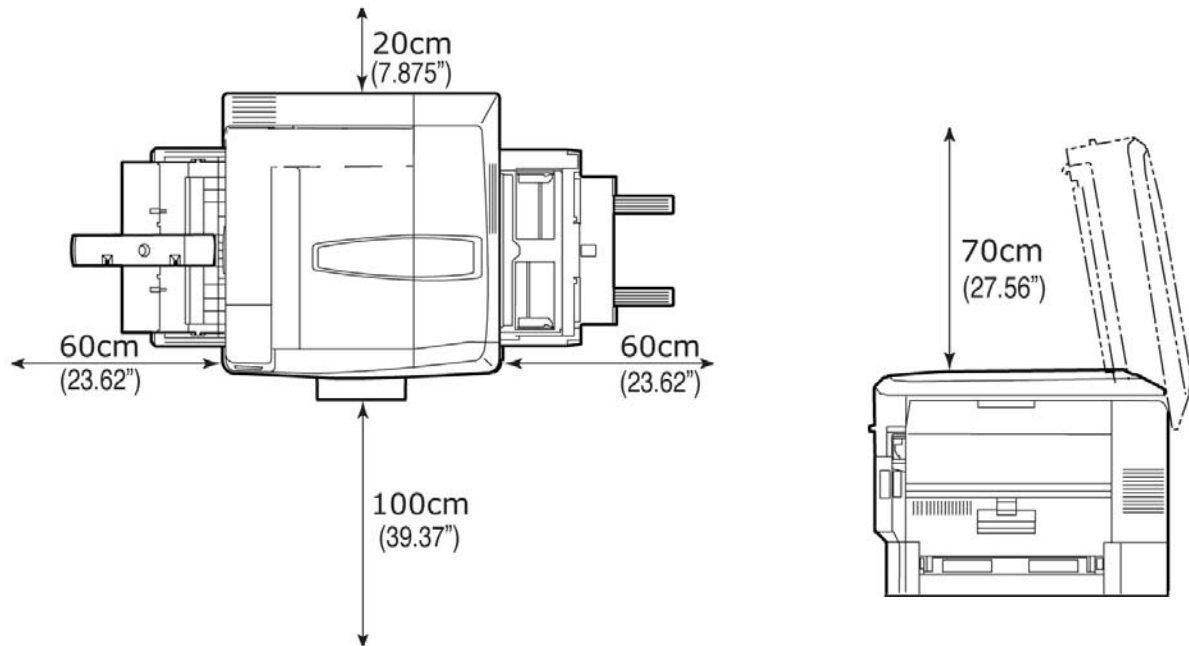
Verifique los componentes:

(1) Impresora, (2) Bolsa para protección contra la luz, (3) Cable de alimentación, (4) Cartucho de toner, (5) Ferrite Core para network, (6) CDs, (7) de retención del paper.

Verifique os componentes:

(1) Impressora, (2) Saco preto de proteção contra a luz, (3) Cabo de Energia Elétrica, (4) Cartucho de toner, (5) Ferrite Core para network, (6) CDs, (7) protetor do paper.

Printer Setup



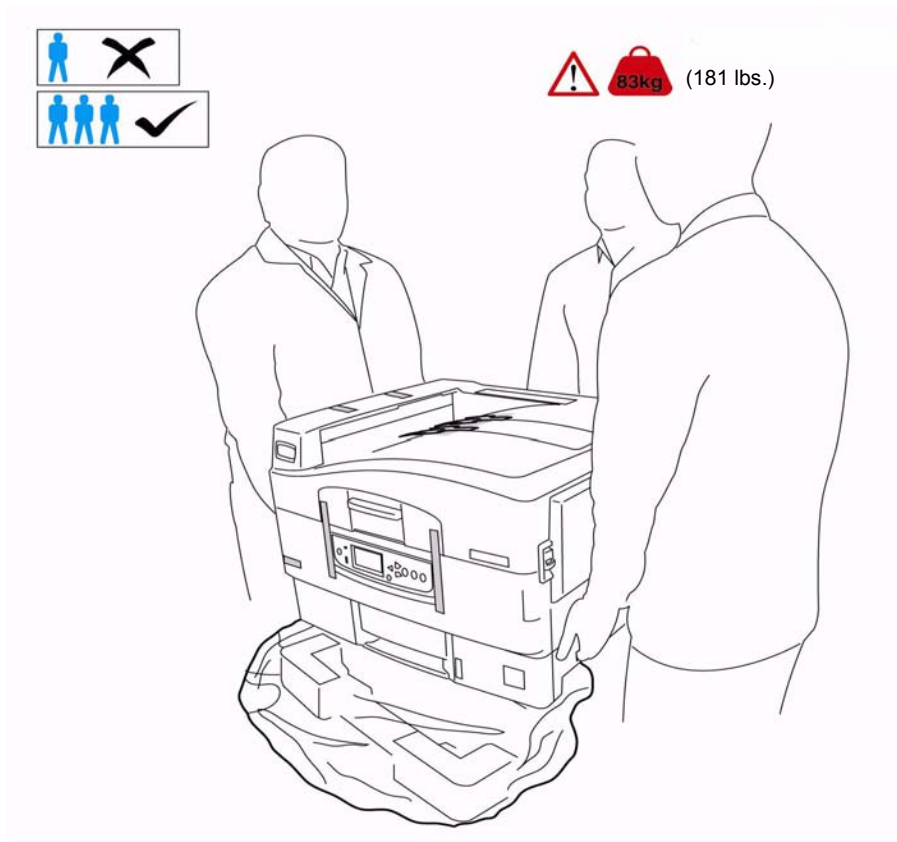
Select a location for your printer.

Sélection de l'emplacement de votre imprimante.

Elija un lugar para la impresora.

Selecione um local para a sua impressora.

Printer Setup



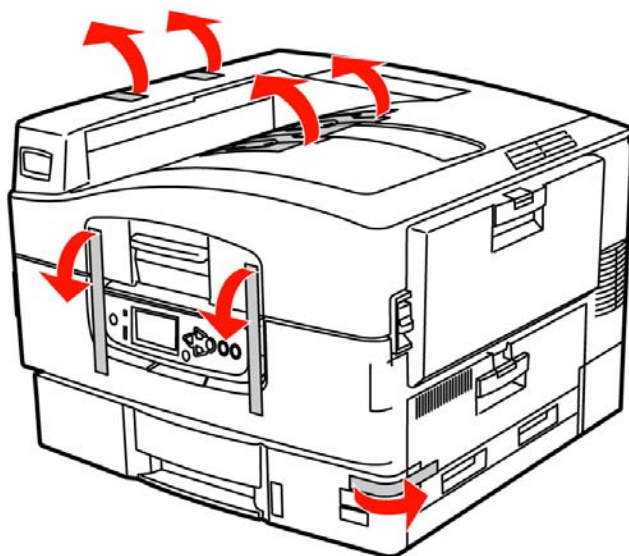
Lift printer and place on selected location.

Soulevez l'imprimante et placez-la à l'endroit choisi.

Levante la impresora y colóquela en la ubicación seleccionada.

Coloque a impressora no local selecionado.

Printer Setup



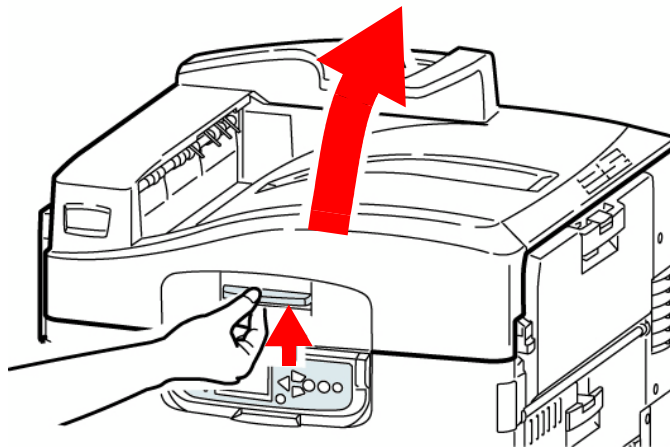
Remove any shipping tape.

Retirez les sangles de manutention.

Retire las cintas adhevivas de transporte.

Retire as fitas de transporte.

Printer Setup



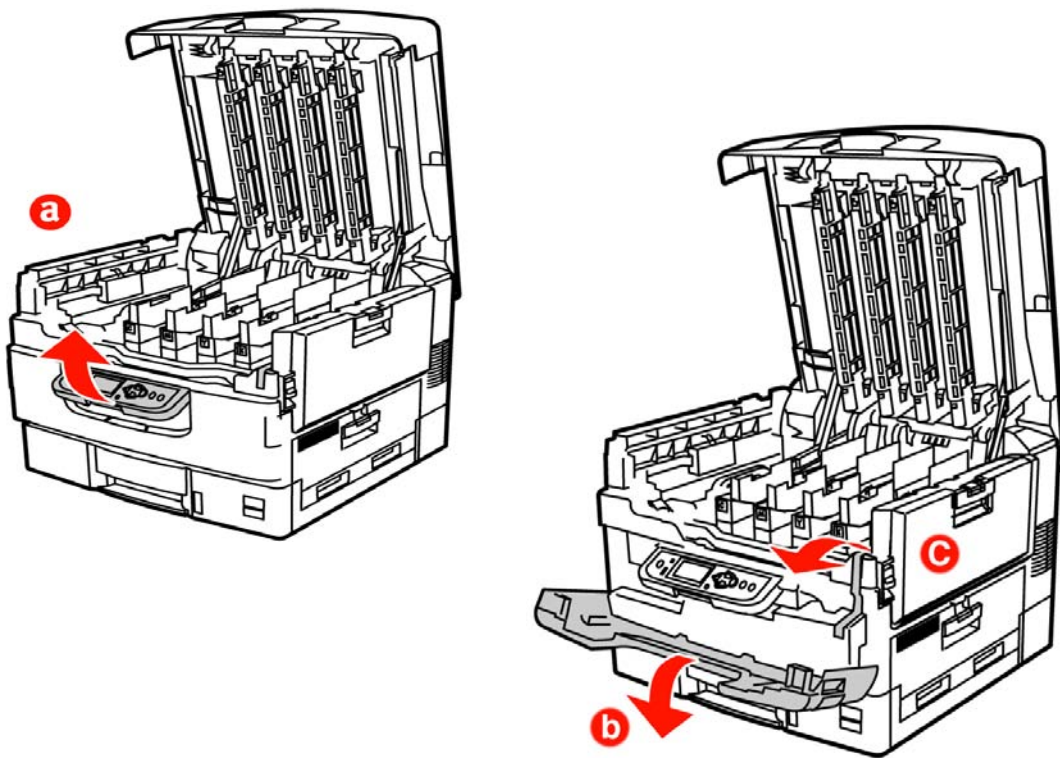
Lift the top cover.

Levez le capot supérieur.

Levante la cubierta superior.

Abra a tampa superior.

Printer Setup



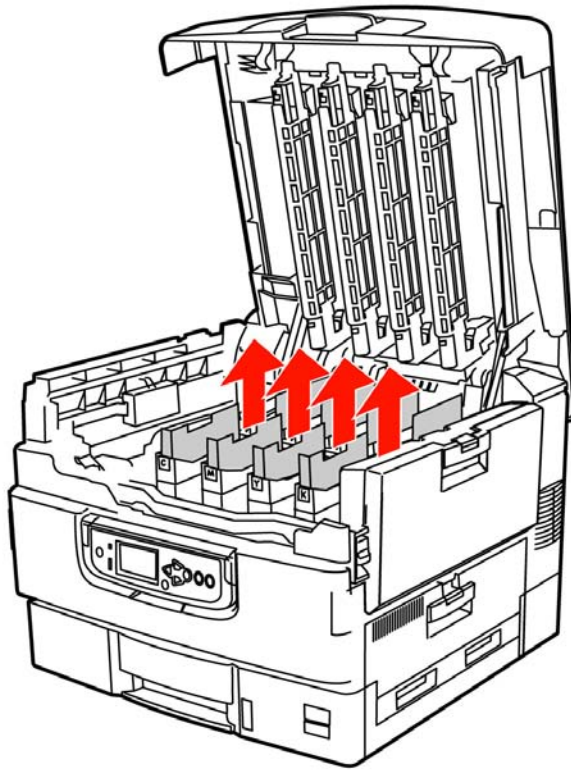
Lift operator panel (a), open front cover (b), and remove tape (c).

Levez le tableau de l'opérateur (a), ouvrez le capot avant (b), retirez les sangles (c).

Levante la panel del operador (a), abrir la tapa delantera (b), retire las cintas adhevivas (c).

Abra a painel do operator (a), abra a tampa frontal (b), retire as fitas (c).

Printer Setup



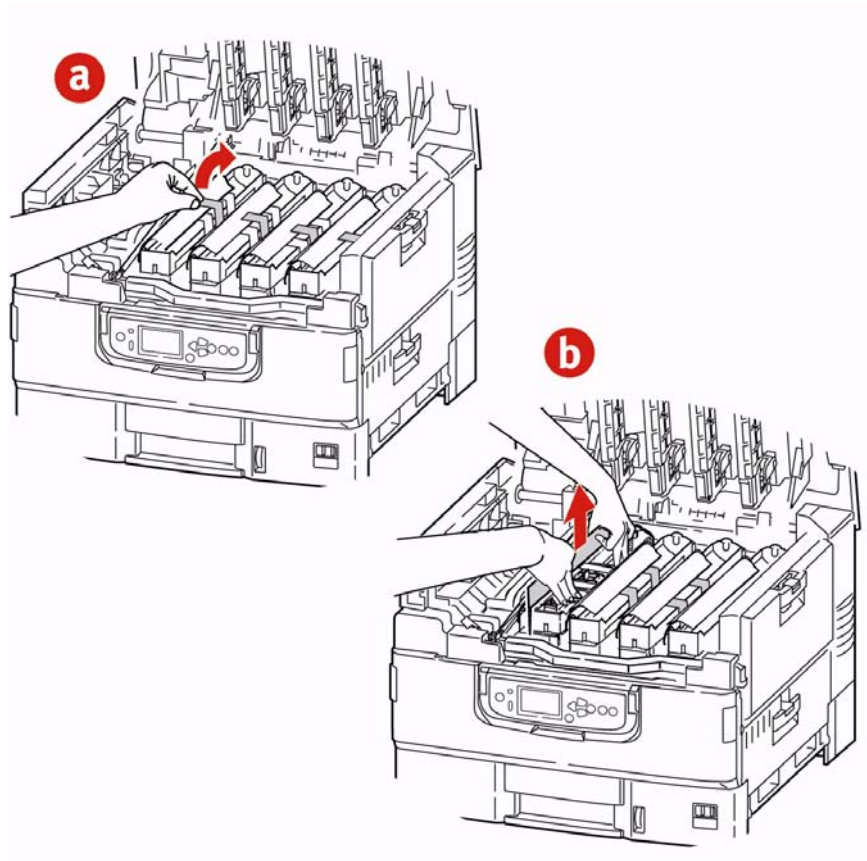
Remove colored image drum packing pieces.

Retirez couleur du tambour d'impression emballage/matériel de'emballage.

Retire cilindro de imagen protector para transporte.

Retire tambor de imagens protetor usado no transporte.

Printer Setup



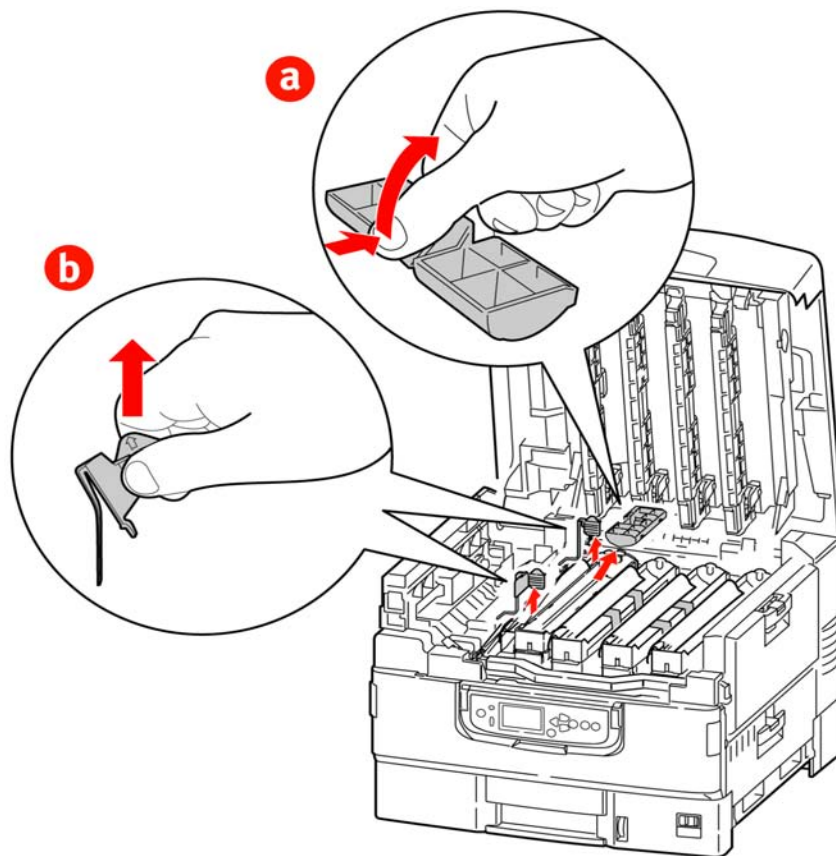
Remove tape (a). Remove protective sheet (b).

Enlevez le bande adhesive (a). Retirez la feuille de protection (b).

Retire el cinta adhesiva (a). Retire la hoja de protección (b).

Remova o fita auto-adesiva (a). Retire a folha protectora (b).

Printer Setup



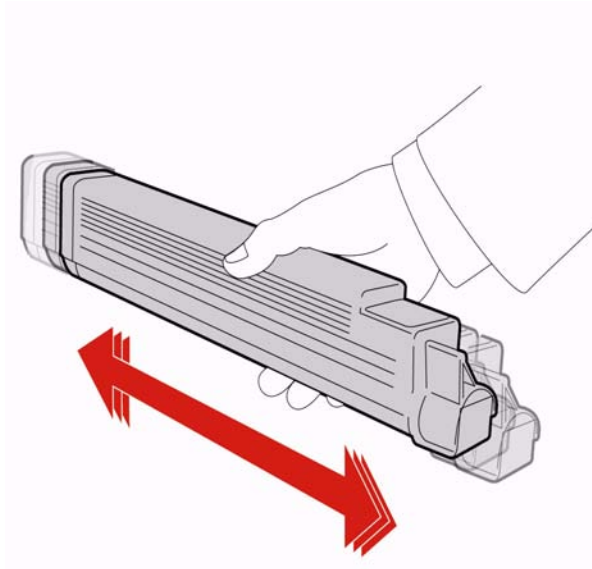
Remove locks (b) and seals (a).

Enlevez le verrouillage (b) et joint (a).

Retire el encajar (b) en selo (a).

Remova grampos (b) o selo (a).

Printer Setup



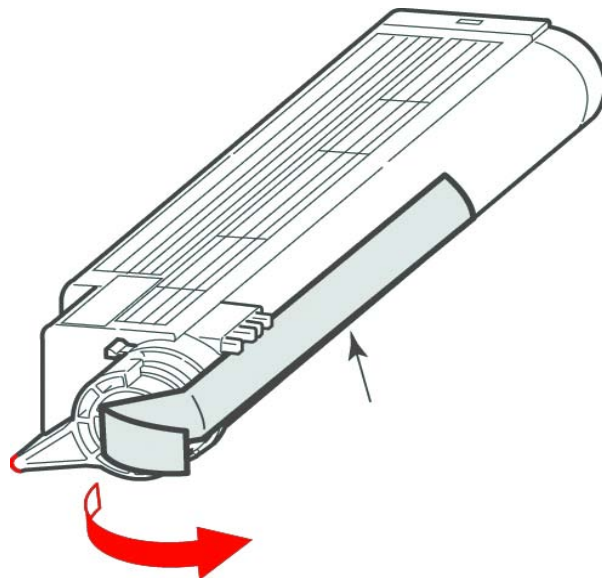
Shake toner cartridge from side to side to distribute toner.

Secouez la cartouche de toner d'un côté à l'autre afin de répartir le toner.

Agite el cartucho de tóner un lado a otro para distribuir el tóner.

Abane o cartucho de toner um lado para outro para distribuir o toner.

Printer Setup



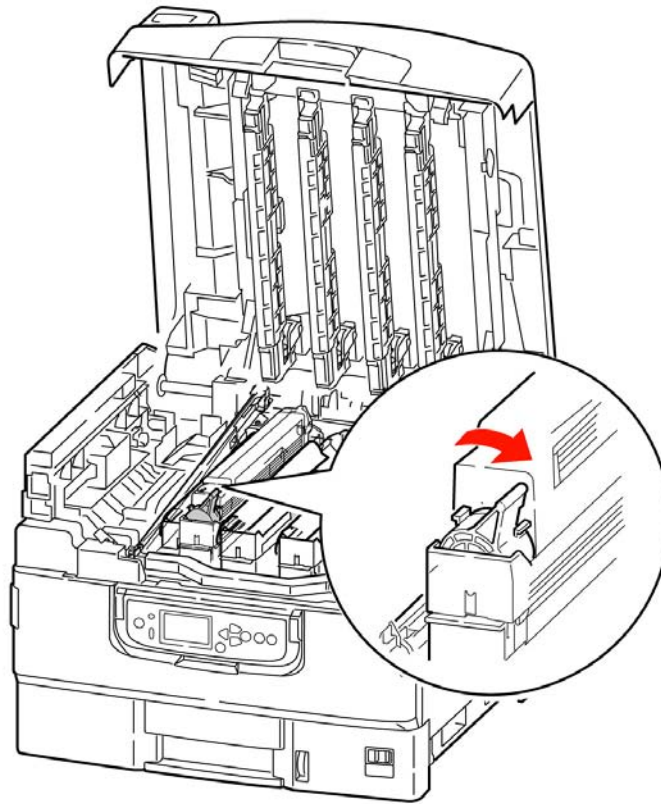
Remove sealing tape from toner cartridge.

Retirez le ruban adhésif d'étanchéité de la cartouche de toner.

Retire la cinta de precinto del cartucho de tóner.

Retire a fita de vedação do cartucho de toner.

Printer Setup



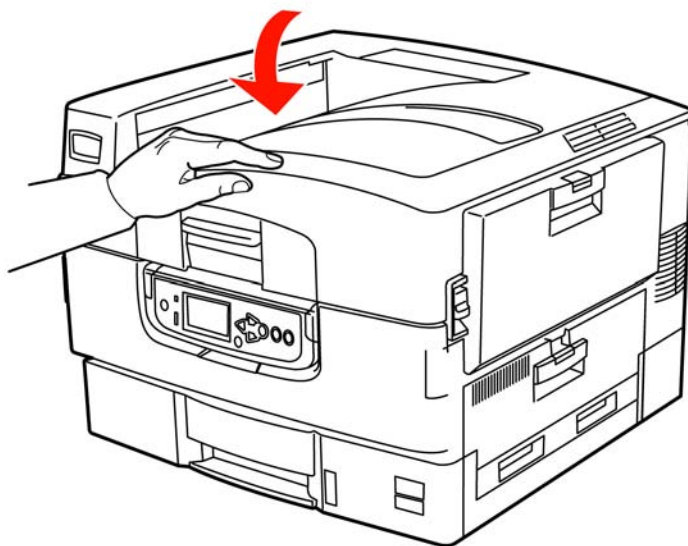
Lock toner cartridge with colored lever. Install remaining toner cartridges.

Enclenchez la cartouche de toner avec le levier de couleur.

Bloquee el cartucho de tóner con la palanca de color.

Bloqueie o cartucho de toner com a alavanca colorida.

Printer Setup



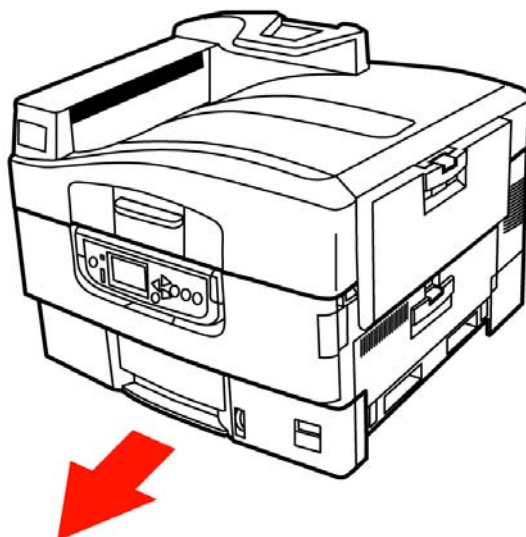
Close the top cover.

Refermez le capot supérieur.

Cierre la cubierta superior.

Feche a tampa superior.

Printer Setup



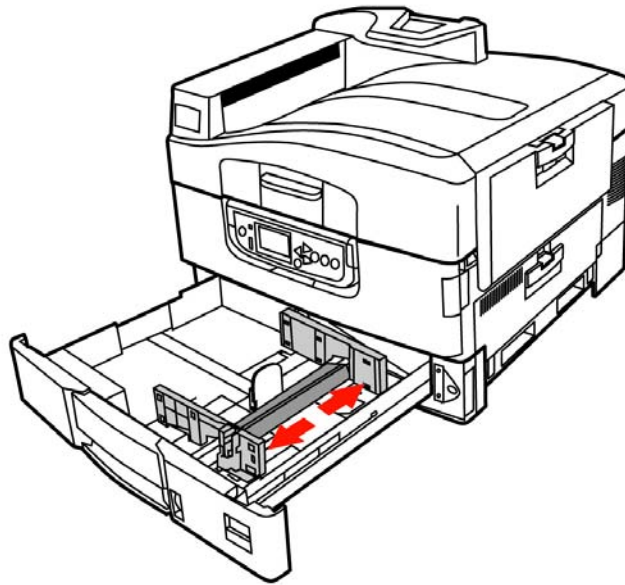
Pull out the paper tray.

Sortez le bac à papier.

Saque la bandeja del papel.

Retire o tabuleiro de papel.

Printer Setup



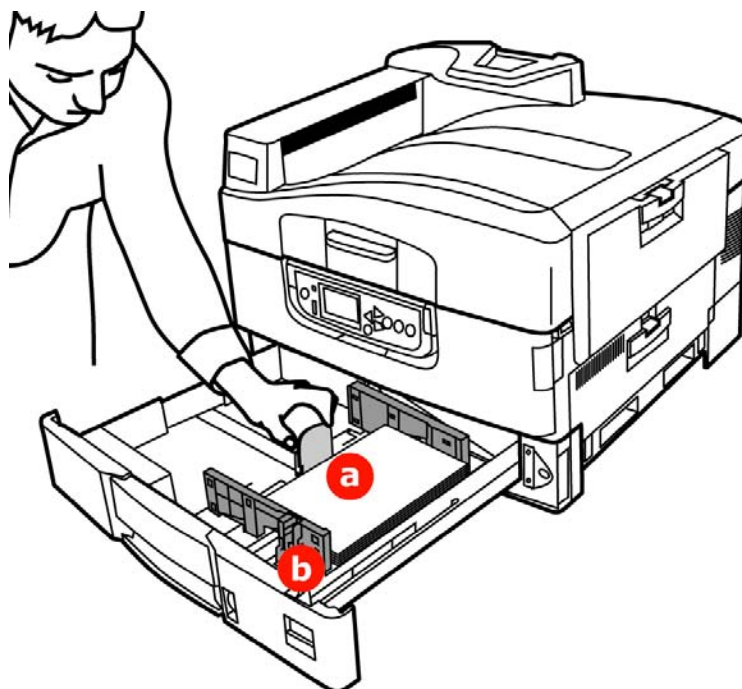
Remove packing piece.

Retirez emballage/matériel d'emballage.

Retire embalaje.

Retire protectore usado no transporte.

Printer Setup



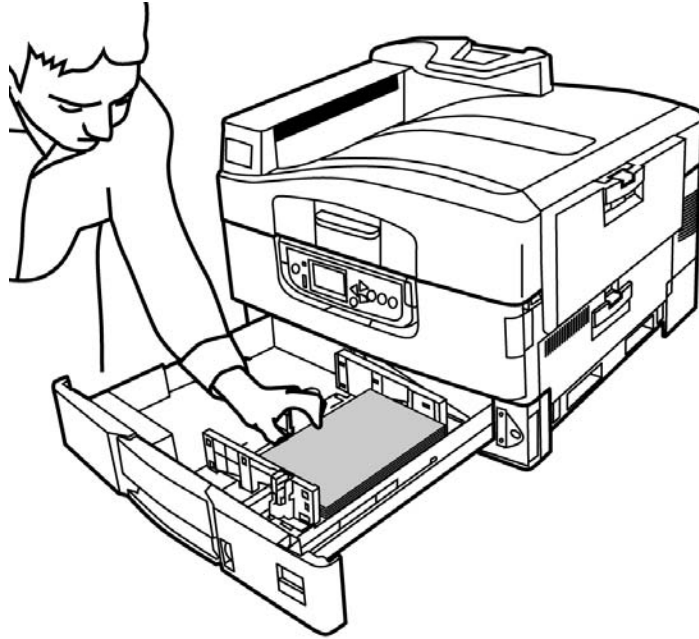
Set guides (a,b) to paper size.

Placez les guides (a,b) format de papier.

Establecer guías (a,b) tamaño del papel.

Conjunto guias (a,b) tamanho do papel.

Printer Setup



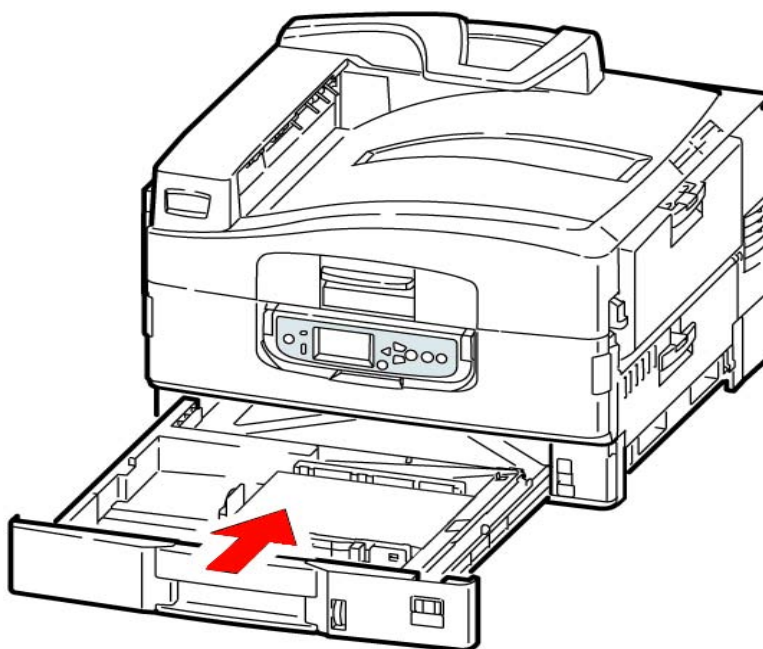
Load paper.

Charger le papier.

Carga de papel.

Alimentar o papel.

Printer Setup



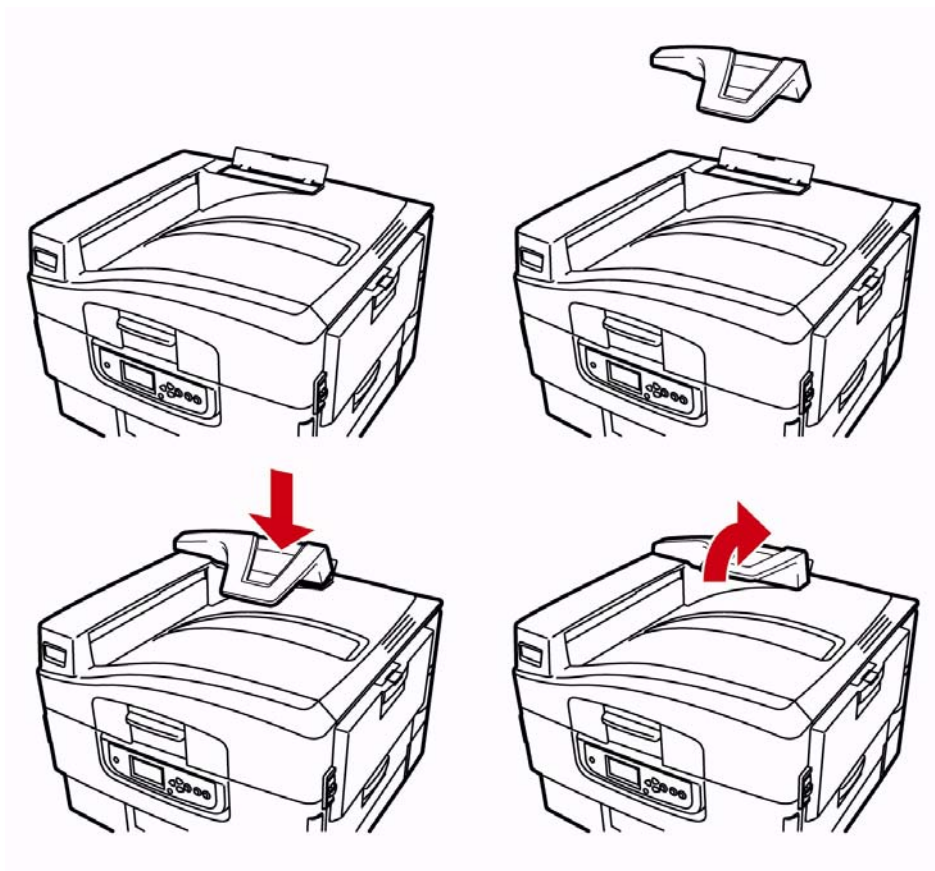
Gently replace paper tray.

Repoussez le bac à papier doucement à sa place.

Vuelva a introducir suavemente la bandeja del papel.

Cuidadosamente volte a instalar o tabuleiro de papel.

Printer Setup



Install paper catcher.

Installer la cale du paper.

Instalar el de retención del paper.

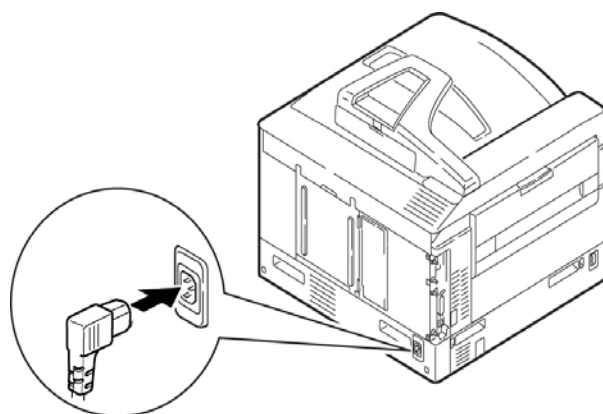
Instalar o protetor do papel.

Printer Setup

Insert the power cable.

CAUTION! Do not connect this product to an uninterruptible power supply (UPS). For further information please contact Oki Data at 1-800-OKIDATA or www.okidata.com.

WARNING! Be sure to use 15A AC power cord supplied with the printer. Use of a power cord NOT supplied with this printer, or an extension cord, may result in overheating, and could be a safety hazard.



Introduisez le cordon d'alimentation.

ATTENTION! Ne branchez pas ce produit dans un système d'alimentation sans coupure. Pour plus d'information, contactez Oki Data au 1 800 OKI-DATA ou rendez-nous visite à www.okidata.com.

AVERTISSEMENT! Utilisez le cordon d'alimentation 15 A CA fourni avec l'imprimante. L'utilisation d'un cordon autre que celui fourni avec le produit, ou d'une rallonge, peut entraîner une surchauffe de l'appareil et constituer un danger.

Enchufe el cable de alimentación.

¡PRECAUCION! No conecte este producto a ningún suministro de energía que no puede ser interrumpido. Para mayor información, favor comunicarse con Oki Data: 1-856-222-7496 o www.okidata.com.

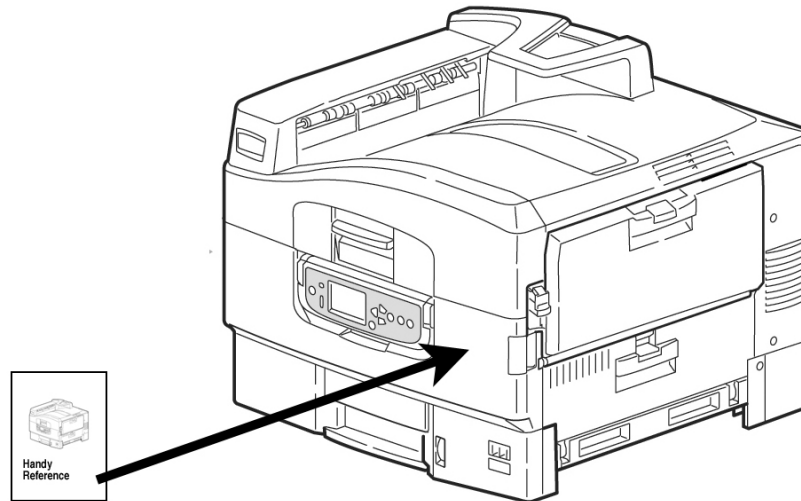
¡ADVERTENCIA! Asegúrese de utilizar el cable de alimentación 15 A AC que vino con la impresora. El uso de un cable de alimentación distinto al suministrado con este producto, o el uso de un cable de extensión, puede causar su recalentamiento y constituir un peligro de seguridad.

Insira o cabo.

CUIDADO! Não conecte este produto a um sistema de energia ininterrupto (UPS - no-break). Para obter mais informações, entre em contato com a Oki Data pelo número 55-11-3444-6747 (Grande São Paulo) 0800-11-5577 (Demais localidades) ou visite www.okidata.com.

AVISO! Certifique-se de usar o cabo 15A AC de alimentação fornecido com a impressora. O uso de um cabo de alimentação não fornecido com o produto ou de uma extensão pode resultar em superaquecimento e colocar em risco a segurança.

Printer Setup



Remove the backing from the VELCRO[®] strip on the back of the Handy Reference Guide and apply the guide to the printer.

Retirez la pellicule de la bande VELCRO[®] au dos du Guide de référence pratique et apposer le Guide de référence pratique sur le côté de l'imprimante.

Retire la tira protectora de la cinta VELCRO[®] en la parte posterior de la Guía de referencia útil y pegue la guía en el costado de la impresora.

Retire a parte posterior da faixa de VELCRO[®] situada atrás do Manual Prático de Consulta e afixe-o na lateral da impressora.

Printer Setup



Connect to your computer and load the software

Proceed to the **Software Installation Guide** supplied with your printer.

Connexion à l'ordinateur et chargement des logiciels

Consultez le « Guide l'installation des logiciels » fourni avec l'imprimante.

Conecte su computadora y cargue el software

Refiérase a la guía Instalación de software que vino con su impresora.

Conexão ao computador e instalação do Software

Consulte o “Manual de Instalação do Software” fornecido com a impressora.

Service and Support

If you need further assistance or have questions

See our web site: <http://my.okidata.com>

In the U.S. and Canada, call:

1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282)

24 hours a day, 7 days a week

Si vous avez besoin d'une assistance plus approfondie ou si vous avez des questions

Consultez notre site Web: <http://www.okidata.com>

Aux États-Unis et au Canada, appelez le:

1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282)

24 heures par jour, 7 jours sur 7

Si necesita más asistencia o tiene preguntas

Visite nuestro sitio web: <http://www.okidata.com>

En América Latina, llame a:

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V.,

En México, puede llamar al 52-555-263-8780

Se precisar de assistência ou tiver perguntas

Consulte o nosso site na Web: <http://www.okidata.com>

Nos Brasil, Oki Data do Brasil, Ltda.:

Tel.: (5511)3444-3500

Centro de suporte: (0800-11-55-77)

Oki Data Americas, Inc., 2000 Bishops Gate Blvd., Mt. Laurel, NJ 08054-4620
Tel: (856) 235-2600 Fax: (856) 222-5320 www.okidata.com my.okidata.com

Oki Data Americas, Inc., 2735 Matheson Blvd. East, Unit 1, Mississauga, Ontario L4W 4M8, Canada
Télép: 1-800-654-3282 Téléc: 1-905-238-4421 www.okidata.com

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V., Mariano Escobedo No. 748-8 Piso, Col. Anzures, e.p. 11590, Mexico, DF
Tel: 52-555-263-8780 Fax: 52-555-250-3501 www.okidata.com

Oki Data do Brasil, Ltda., Rua Alexandre Dumas, 2220-8º andar, Chacara Santo Antonio, 04717-0004 São Paulo, SP Brasil
Telefone: (5511) 3444-3500 Fax: (5511) 3444-3501 Central de suporte: 0800-11-55-77
e-mail: okidata@okidata.com.br www.okidata.com

OKI ®, OKI Electric Industry Co., Ltd.
VELCRO ® , Velcro Industries